

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Schriftenreihe = Collection / Forum Helveticum**

Band (Jahr): **11 (2002)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

**INHALTSVERZEICHNIS * TABLE DES MATIÈRES *
CONTENTS**

Einleitende Texte * Textes introductifs * Introductory texts

Vorwort des Forum Helveticum * Avant-propos du Forum Helveticum * Foreword by the Forum Helveticum	14
Einleitung der Internationalen Föderation der Europahäuser * Intro- duction de la Fédération Internationale des Maisons de l'Europe * Introduction by the International Federation of Europe Houses	17
Einleitung des Maison de l'Europe Transjurassienne * Introduction de la Maison de l'Europe Transjurassienne * Introduction by the Maison de l'Europe Transjurassienne	20
*Session in Otzenhausen: Die Ziele einer Verfassung	
*Session d'Otzenhausen: Les enjeux d'une constitution	
*Otzenhausen Session: The objectives of a constitution	
Jacques-André Tschoumy <i>Synopse * Regard synoptique * Synopsis</i>	26
Giovanni Biaggini <i>Prinzipien für eine europäische Verfassung: Eine Annäherung gestützt auf vier Fragen</i>	35
Romain Kirt <i>Kleine Länder in der EU – «quantité négligeable» oder vollwertige Partner? Über Luxemburgs Erfahrungen in und mit der EU</i>	41
Jo Leinen <i>Regieren in Europa – mit oder ohne die Bürger?</i>	53

Ernst Mühlemann	
<i>Schweizerischer Beitrag zu einer europäischen Verfassung</i>	61
Heinrich Schneider	
<i>Eine Verfassung für Europa: Einsichten und Anregungen im Blick auf die europäische Verfassungsgeschichte</i>	66
Daniel Thürer	
<i>Föderalistische Chance für Gesamteuropa</i>	74
*Session in Lyon: Die Schlüsselemente einer Verfassung	
*Session de Lyon: Les éléments-clés d'une constitution	
*Lyons Session: Key elements of a constitution	
Jacques-André Tschoumy	
<i>Synopse * Regard synoptique * Synopsis</i>	86
Jean-François Aubert	
<i>Le partage fédératif des compétences: comparaison entre le système suisse et le système européen</i>	95
Alfred Kölz	
<i>Gedanken zu einer europäischen Verfassung</i>	102
René Longet	
<i>Des traités à la constitution: vers une Europe environnementale constitutionnelle</i>	112
Jean-Louis Quermonne	
<i>L'union européenne entre «gouvernance» et «gouvernement»</i>	120
Dominique Rousseau	
<i>Pourquoi une Constitution européenne: l'essoufflement de la construction européenne par les traités</i>	130
Joseph Voyame	
<i>Essai d'une nouvelle répartition des tâches entre la Confédération et les Cantons: expériences faites en Suisse dans les années 80</i>	137

***Session in Lenzburg: Erarbeiten der Erklärung**
***Session de Lenzbourg: Elaboration de la Déclaration**
***Lenzburg Session: Making the Declaration**

Jacques-André Tschoumy <i>Synopse * Regard synoptique * Synopsis</i>	144
Fabio Bolognese <i>L'expérience helvétique et l'Union européenne</i>	153
Andreas Gross <i>Eine europäische Verfassung würde sowohl die Demokratie als auch Europa wesentlich stärken</i>	159
Gottfried Herbig <i>Für ein Europa der Bürgerinnen und Bürger</i>	170
Arnold Koller <i>Voneinander lernen</i>	174
Arno Krause <i>Die Zeit ist reif für eine europäische Verfassung</i>	180
Stéphane Montangero <i>Une question de point de vue</i>	185
Wolfgang Schäuble <i>Eine neue Kompetenzordnung für das Europa des 21. Jahrhunderts</i>	188
Franz von Däniken <i>Die schweizerische Verfassungsgeschichte, Quelle der Inspiration für den neuen europäischen Konvent: Quo vadis Europa?</i>	197
Appell von Lyon * Appel de Lyon * Appeal of Lyons	208

***Erklärung von Lenzburg in 16 Sprachen**

***Déclaration de Lenzbourg en 16 langues**

***Declaration of Lenzburg in 16 languages**

Deutsch (Allemand - German)	222
Français (Französisch - French)	226
English (Englisch - Anglais)	230
Bosanski (Bosnisch - Bosniaque - Bosnian)	234
Česky (Tschechisch - Tchèque - Czech)	237
Dansk (Dänisch - Danois - Danish)	240
Español (Spanisch - Espagnol - Spanish)	243
Hrvatski (Kroatisch - Croate - Croatian)	246
Italiano (Italienisch - Italien - Italian)	249
Lietuviškai (Litauisch - Lituanien - Lithuanian)	252
Nederlands (Niederländisch - Néerlandais - Dutch)	255
Po slovensky (Slowakisch - Slowaque - Slovak)	259
Português (Portugiesisch - Portugais - Portuguese)	262
Rumantsch (Rätoromanisch - Romanche - Romansh)	265
Srpski (Serbisch - Serbe - Serbian)	268
Svenska (Schwedisch - Suédois - Swedish)	271

***Listen und Informationsmaterialien**

***Listes et matériel d'information**

***Lists and information material**

Autorenliste * Liste des auteurs * List of authors 276

Sponsoren * Sponsors * Sponsors 278

Publikationen des Forum Helveticum * Publications du Forum
Helveticum * Forum Helveticum Publications 280